



OTE VIRANHALTIJAPÄÄTÖKSESTÄ
UTDRAG FRÅN
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Julkaisupäivämäärä/Publiceringsdatum: 23.3.2023
Julkisesti nähtävillä 23.3.–12.4.2023 sähköisellä ilmoitustaululla/
Offentligt framlagt 23.3–12.4.2023 på elektroniska anslagstavlan

Vastaanottajat/Mottagare: Tarjoajat/Anbudsgivarna;
Il Duo Oy, Local Artisans Oy (Vanhan Porvoon Jäätelötehdas), Suomen
Paras Gelato Oy ja Unilever Oy.

Lähetetty sähköpostitse/Skickat per e-post: 22.3.2023

Oikaisuvaatimusviranomainen/Omprövningsmyndighet:
Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta/
Näringslivs- och infrastrukturnämnden i Lovisa stad

Otteen oikeaksi todistaa/Utdragets riktighet bestyrks av

22.03.2023

Maria Lindroos

Maria Lindroos
toimistosihteeri/byråsekreterare



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Elinvoimankehittäjä / Livskraftsutvecklaren 22.03.2023 § 4/2023
1437/10.00.02/2022

Vireillepanija/Sökande Elinkeinopalvelut ja kehittäminen / Näringslivstjänster och utveckling

Loviisan kaupungin keskusta-alueen jäätelökioskipaikkojen kilpailutus kesäkaudelle 2023 (15.4.–30.9.) / Konkurrensutsättning av Lovisa stads glasskioskplatser i centrum för sommarsäsongen 2023 (15.4–30.9)

Perustelut/Motiveringar Loviisan kaupungin keskusta-alueen jäätelökioskipaikkojen kilpailutus vuodelle 2023 toteutettiin 9.–30.11.2022.

Tarjousajan puitteissa tarjouksensa toimitti neljä toimijaa: Il Duo Oy, Local Artisans Oy (Vanhan Porvoon Jäätelötehdas), Suomen Paras Gelato Oy ja Unilever Oy.

Tarjousten avaamisen suorittivat Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurikeskuksen johtaja Sari Paljakka sekä elinvoimankehittäjä Petri Paimander.

Tarjoukset avattiin perjantaina 2.12.2022.

Kaikkien tarjouksien ja liiteasiakirjojen katsottiin täyttävän tarjouspyynnön vaatimukset.

Vertailutaulukko:	Ankkuripuisto		Linja-autoasema		Laivasilta	
	Järjestys	Hinta	Järjestys	Hinta	Järjestys	Hinta
Il Duo	1	10 872	3	2 568	2	6 178
Suomen Paras Gelato	1	6 330	3	3 572	2	5 230
Unilever Oy	1	6 195				
Vanhan Porvoon Jäätelötehdas	2	6 000			1	6 800

/

Konkurrensutsättningen av Lovisa stads glasskioskplatser i centrum för 2023 genomfördes 9–30.11.2022.

Fyra aktörer lämnade anbud inom tidsfristen för inlämnande av anbud: Il Duo Oy, Local Artisans Oy (Gamla Borgås Glassfabrik), Suomen Paras Gelato Oy och Unilever Oy.

Anbuden öppnades av Lovisa stads direktör för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka och livskraftsutvecklare Petri Paimander.

Anbuden öppnades fredag 2.12.2022.

Samtliga anbud och bilagehandlingar ansågs uppfylla kraven i anbudsförfrågan.

Jämförelsetabell:	Ankarparken		Busstationen		Skeppsbron	
	Ordning	Pris	Ordning	Pris	Ordning	Pris
Il Duo	1	10 872	3	2 568	2	6 178
Suomen Paras Gelato	1	6 330	3	3 572	2	5 230
Unilever Oy	1	6 195				
Gamla Borgås Glassfabrik	2	6 000			1	6 800

Päätös/Beslut

Ankkuripuiston jäätelökioskipaikka vuokrataan Il Duo Oy:lle 15.4.–30.9.2023 hintaan 10 872 euroa.

Laivasillan jäätelökioskipaikka vuokrataan Local Artisans Oy:lle 15.4.–30.9.2023 hintaan 6 800 euroa.

Linja-autoaseman jäätelökioskipaikka vuokrataan Suomen Paras Gelato Oy:lle 15.4.–30.9.2023 hintaan 3 572 euroa.

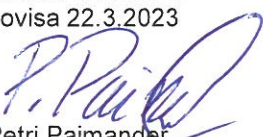
/
Glasskioskplatsen i Ankarparken hyrs ut till Il Duo Oy för perioden 15.4–30.9.2023 till priset 10 872 euro.

Glasskioskplatsen på Skeppsbron hyrs ut till Local Artisans Oy för perioden 15.4–30.9.2023 till priset 6 800 euro.

Glasskioskplatsen vid busstationen hyrs ut till Suomen Paras Gelato Oy för perioden 15.4–30.9.2023 till priset 3 572 euro.

Päiväys ja allekirjoitus
Datum och underskrift

Loviisa 22.3.2023
Lovisa 22.3.2023


Petri Paimander
elinvoimankehittäjä
livskraftsutvecklare

Jakelu/Distribution

Tarjoajat/Anbudsgivarna
Elinkeino- ja infrastruktuurikeskuksen johtaja/Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka
Controller Eija Henriksson
Elinkeino- ja infrastruktuurilautakunta/Näringslivs- och infrastrukturnämnden
Julkisesti nähtävillä 23.3.–12.4.2023 sähköisellä ilmoitustaululla/
Offentligt framlagt 23.3–12.4.2023 på elektroniska anslagstavlan



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Elinvoimankehittäjä / Livskraftsutvecklaren 22.03.2023

§ 4/2023

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:

Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi
Puhelinnumero: 019-5551

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9–16.



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Elinvoimankehittäjä / Livskraftsutvecklaren

22.03.2023

§ 4/2023

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Elinvoimankehittäjä / Livskraftsutvecklaren 22.03.2023

§ 4/2023

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ under vilket tjänsteinnehavaren som fattat beslutet lyder.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9–16.

Omrövningsbegärens form och innehåll

Omrövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omrövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omrövning begärs
- hurdan omrövning som begärs
- på vilka grunder omrövning begärs.

I omrövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omrövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omrövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.